



# Eisbericht Nr. 022

## Amtsblatt des BSH

Jahrgang 88

Nr. 022

Dienstag, den 06.01.2015

1

### Übersicht

Im nördlichen Ostseeraum dauert die Eisbildung an. Die Eisgrenze in der Bottenvik verläuft heute etwa auf der Linie Bjuröklubb – Nygrån – Norströmsgrund – Malören – Nahkiainen und weiter südwärts entlang der finnischen Küste bis Norra Kvarken.

### Vänernesee

Entlang der Küste im nördlichen Värmlandssjön kommt dünnes ebenes Eis vor.

### Mälarssee

Im Westteil und in geschützten Buchten tritt 5-15 cm dickes ebenes Eis auf.

### Skagerrak

**Norwegische Küste (02.01.2015):** Im Svinesund bei Halden kommt dichtes, im Drammensfjord sehr lockeres 5-10 cm dickes Eis vor.

### Westliche und Südliche Ostsee

**Litauische Küste:** Im Ostteil des Kurischen Haffs liegt dichtes dünnes Eis.

### Mittlere und Nördliche Ostsee

**Schwedische Küste:** In den geschützten Buchten kommt dünnes ebenes Eis oder Neueis vor.

### Rigaischer Meerbusen

**Estnische Küste:** In der Pärnubucht und im Moonsund kommt örtlich sehr lockeres dünnes Eis, Neueis und Eisbildung vor.

### Finnischer Meerbusen

**Estnische Küste:** In der Kunda Bucht bildet sich

### Overview

In the northern region of the Baltic Sea ice formation continues. Today, the ice edge in the Bay of Bothnia runs along about the line Bjuröklubb – Nygrån – Norströmsgrund – Malören – Nahkiainen and farther southwards along the Finnish coast to Norra Kvarken.

### Lake Vänern

Thin level ice occurs along the coast in the northern part of Värmlandssjön.

### Lake Mälaren

In the western part and in the sheltered bays there is 5-15 cm thick level ice.

### Skagerrak

**Norwegian Coast (02.01.2015):** In Svinesund at Halden there is close 5-10 cm thick ice. Open 5-10 cm thick ice occurs in Drammensfjord.

### Western and Southern Baltic

**Lithuanian Coast:** In the eastern part of the Curonian Lagoon there is close thin ice.

### Central and Northern Baltic

**Swedish Coast:** In the sheltered bays there is thin level ice or new ice.

### Gulf of Riga

**Estonian Coast:** In the Pärnu Bay and in Moonsund there is very open thin ice, new ice, and ice formation in places.

### Gulf of Finland

**Estonian Coast:** New ice is forming in the Bay of

### Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)  
[www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/](http://www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/)  
[www.bsh.de/en/Marine\\_data/Observations/Ice/](http://www.bsh.de/en/Marine_data/Observations/Ice/)

© BSH - Alle Rechte vorbehalten  
 Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

### Eisaukünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780  
 Telefax: +49 (0) 381 4563 -949  
 E-Mail: [ice@bsh.de](mailto:ice@bsh.de)

© BSH - All rights reserved  
 Reproduction in whole or in part prohibited

nah an der Küste Neueis. - **Finnische Küste:** In den inneren Schären kommt örtlich dünnes Eis vor, außerhalb davon bildet sich Neueis. *Saimaa See:* Überwiegend mit 5-15 cm dickem Eis bedeckt. - **Russische Küste:** In den Häfen von St. Petersburg und weiter westwärts bis zur Länge vom Leuchtturm Tolbuchin kommt sehr dichtes, teilweise aufgepresstes, 5-10 cm dickes Eis vor, anschließend bildet sich bis etwa 29°O Neueis. In der inneren Vyborgbucht liegt etwa 13 cm dickes Festeis, in der Einfahrt tritt dichter heller Nilas und Neueis auf. Im Bjerkesund und entlang der Südküste in der Luga Bucht kommt Neueis vor.

### Ålandsee

In den geschützt liegenden Buchten kommt dünnes Eis oder Neueis vor.

### Schärenmeer

In den inneren Schären kommt dünnes Eis und Neueis vor.

### Bottensee

**Finnische Küste:** In den inneren Schären kommt örtlich dünnes Eis vor. - **Schwedische Küste:** In den geschützten Buchten kommt dünnes ebenes Eis und Neueis vor. Der *Ångermanälv* ist mit 5-15 cm dickem Festeis bedeckt.

### Norra Kvarken

**Finnische Küste:** In den inneren Schären kommt dünnes ebenes Eis vor, außerhalb davon bildet sich Neueis. - **Schwedische Küste:** In geschützt liegenden Buchten und dicht an der Küste westlich von Holmöarna tritt dünnes ebenes Eis oder Neueis auf.

### Bottenvik

**Finnische Küste:** Die nördlichen Schären sind mit 10-30 cm dickem Festeis bedeckt. Außerhalb davon kommt erst dünnes ebenes Eis, dann Neueis und Eisbildung vor. Zwischen Kemi 1 und Merikallat erstreckt sich ein Gürtel mit dichtem 10-15 cm dicken Eis. In den südlichen Schären tritt dünnes ebenes Eis und Neueis auf. - **Schwedische Küste:** In den Schären liegt 10-25 cm dickes Festeis oder dünnes ebenes Eis; anschließend kommt bis zur Linie Bjuröklubb – Nygrån – Norströmsgrund – Malören Neueis vor.

### Voraussichtliche Eisentwicklung

Intensive Eisbildung an den Küsten der Bottnischen, Finnischen und Rigaischen Meerbusen wird weitere 24 Stunden andauern. Danach wird auf der Vorderseite eines Tiefs über Island mit südlichen bis westlichen Winden wieder etwas mildere Luft in den nördlichen Ostseeraum gelangen, weitere Eiszunahme wird bei leichten bis mäßigen Frösten bis zum Ende dieser Woche nur gering bleiben.

Im Auftrag  
Dr. Schmelzer

Kunda close to the coast. - **Finnish Coast:** In the inner archipelago there is thin ice, in places; farther out new ice is forming. *Lake Saimaa:* Mostly covered with 5-15 cm thick ice. - **Russian Coast:** In the harbours of St. Petersburg and farther westwards to the longitude of lighthouse Tolbuchin there is very close, partly ridged, 5-10 cm thick ice; finally new ice is forming up to about 29°E. The inner Vyborg Bay is covered with about 13 cm thick fast ice; in the entrance close light nilas and new ice occurs. In Bjerkesund and along the southern coast of the Luga Bay there is new ice.

### Sea of Åland

In the sheltered bays there is thin ice or new ice.

### Archipelago Sea

In the inner archipelago there is thin ice and new ice.

### Sea of Bothnia

**Finnish Coast:** In the inner archipelago there is thin ice, in places. - **Swedish Coast:** In the sheltered bays there is thin level ice or new ice. The *Ångermanälv* is covered with 5-15 cm thick fast ice.

### Norra Kvarken

**Finnish Coast:** In the inner archipelago there is thin level ice, farther out new ice is forming. - **Swedish Coast:** In sheltered bays and close to the coast west of Holmöarna there is thin level ice or new ice.

### Bay of Bothnia

**Finnish Coast:** The northern archipelago are covered with 10-30 cm thick fast ice. Farther out there is first thin level ice, then new ice and ice formation. From Kemi 1 to Merikallat a belt with close 10-15 cm thick ice is stretching. In the southern archipelago there is thin level ice and new ice. - **Swedish Coast:** In the archipelago there is 10-25 cm thick fast ice or thin level ice; farther out new ice occurs up to the line Bjuröklubb – Nygrån – Norströmsgrund – Malören.

### Expected Ice Development

Intensive ice formation on the coasts of the Gulfs of Bothnia, Finland and Riga will continue for another 24 hours. Thereafter, milder air will penetrate on the front side of a low over Island into the northern region of the Baltic Sea with southerly to westerly winds; only minor ice increase is expected at light to moderate frost till the end of this week.

Dr. Schmelzer

## Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp/kw	Ice Class	Begin
<b>Estonia</b>				
<b>Finland</b>	Tornio, Kemi and Oulu	2000 dwt	I and II	22.12.
	<b>Tornio, Kemi and Oulu</b>	<b>2000/3000 dwt</b>	<b>IA and IB/II and IC</b>	<b>10.01.</b>
	Lake Saimaa and Saimaa Canal	2000 dwt	II	30.12.
	Raahe and Rahja	2000 dwt	I and II	03.01.
<b>Sweden</b>	Karlsborg – Skellefteå	2000/3000 dwt	IA and IB/IC	05.01.
	Holmsund	1300/2000 dwt	IC/II	05.01.
	Ångermanälv	2000 dwt	II	29.12.
	Lake Mälaren (Köping, Västerås, Bålsta)	1300/2000 dwt	IC/II	05.01.

## Information of the Icebreaker Services

**Finland**

Vessels bound for Finnish or Swedish ports with traffic restrictions in the Quark or the Bay of Bothnia shall, 20 nautical miles before Nordvalen Lighthouse, report in accordance with the instructions for winter navigation to Bothnia VTS on VHF channel 67.

**Icebreaker:** KONTIO assists in the Bay of Bothnia. PROTECTOR assists in Lake Saimaa. METEOR assists in the Saimaa Canal and in the southern Lake Saimaa. ISO-PUKKI assists in the northern and central Lake Saimaa.

**Russia**

From **10<sup>th</sup> of January**, if ice thickness will increase to 10-15 cm, tugs and tow boat-barges will not be assisted to **Vyborg**. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

From **13<sup>th</sup> of January**, if ice thickness will increase to 10-15 cm, tugs and tow boat-barges will not be assisted to **St. Petersburg**. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

From **15<sup>th</sup> of January**, if ice thickness will increase to 10-15 cm, tugs and tow boat-barges will not be assisted to **Vysotsk**. Vessels without ice class may navigate with icebreaker assistance only.

**Icebreaker:** Several icebreakers assist vessels to the ports of Vyborg, Vysotsk and St. Petersburg.

**Sweden**

Vessels bound for ports in Gulf of Bothnia shall, when passing Svenska Bjorn, 59°33'N 20°01'E, report to **ICEINFO** on VHF channel 84; Stating ATP, destination and ETA.

Request for DirWays can be sent to [iceinfo@sjofartsverket.se](mailto:iceinfo@sjofartsverket.se).

Arrival report is to be made to **ICEINFO**, on VHF channel 16; stating ATA, ETD and next port of call.

Departure report is to be made to **ICEINFO**, on VHF channel 16; stating ATD, next port of call and ETA.

**Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse**

<p>Erste Zahl:  <b>A<sub>B</sub> Menge und Anordnung des Meereises</b>                  0 Eisfrei                  1 Offenes Wasser – Bedeckungsgrad kleiner 1/10                  2 Sehr lockeres Eis – Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10                  3 Lockeres Eis – Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10                  4 Dichtes Eis – Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10                  5 Sehr dichtes Eis – Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+10                  6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis – Bedeckungsgrad 10/10                  7 Eis außerhalb der Festeiskante                  8 Festeis                  9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante                  / Außerstande zu melden</p> <p>Dritte Zahl:  <b>T<sub>B</sub> Topographie oder Form des Eises</b>                  0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis – Durchmesser unter 20 m                  1 Kleine Eisschollen – Durchmesser 20 bis 100 m                  2 Mittelfgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m                  3 Große Eisschollen – Durchmesser 500 bis 2000 m                  4 Sehr große oder riesig große Eisschollen – Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis                  5 Übereinandergeschobenes Eis                  6 Kompakter Schneeblei od. kompakte Eisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis                  7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen)                  8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis                  9 Morsches Eis                  / Keine Information oder außerstande zu melden</p>	<p>Zweite Zahl:  <b>S<sub>B</sub> Entwicklungszustand des Eises</b>                  0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick)                  1 Heller Nilas (5 bis 10 cm dick) oder Eishaut                  2 Graues Eis (10 bis 15 cm dick)                  3 Grauweißes Eis (15 bis 30 cm dick)                  4 Weißes Eis, 1. Stadium (30 bis 50 cm dick)                  5 Weißes Eis, 2. Stadium (50 bis 70 cm dick)                  6 Mitteldickes erstjähriges Eis (70 bis 120 cm dick)                  7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis                  8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis                  9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis                  / Keine Information oder außerstande zu melden</p> <p>Vierte Zahl:  <b>K<sub>B</sub> Schifffahrtsverhältnisse im Eis</b>                  0 Schifffahrt unbehindert                  1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich.                  2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam.                  3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich.                  4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung.                  5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden.                  6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden.                  7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung                  8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt.                  9 Schifffahrt hat aufgehört.                  / Unbekannt</p>
---	--

**Estland , 06.01.2015**

Kunda, Hafen und Bucht	10//
Pärnu, Hafen und Bucht	10//

**Finnland , 06.01.2015**

Röyttä – Etukari	8745
Etukari – Ristinmatala	7745
Ajos – Ristinmatala	5245
Ristinmatala – Kemi 2	5245
Kemi 2 – Kemi 1	5245
Kemi 1, Seegebiet im SW	4745
Kemi 2 – Ulkokrunni – Virpiniemi	7245
Oulu, Hafen – Kattilankalla	8745
Kattilankalla – Oulu 1	5245
Oulu 1, Seegebiet im SW	5245
Offene See N-lich Breite Marjaniemi	2005
Raahe, Hafen – Heikinkari	5245
Heikinkari – Raahe Leuchtturm	5245
Raahe Leuchtturm – Nahkiainen	3005
Rahja, Hafen – Välimatala	5145
Välimatala bis Linie Ulkokalla – Ykskivi	2005
Ykspihlaja – Repskär	5142
Repskär – Kokkola Leuchtturm	5142
Kokkola Leuchtturm, See außerhalb	2001
Pietarsaari – Kallan	5142
Kallan, Seegebiet außerhalb	2001
Vaskiluoto – Ensten	5242
Ensten – Vaasa Leuchtturm	3001
Kaskinen – Sälggrund	3001
Uusikaupunki, Hafen – Kirsta	2000
Naantali und Turku – Rajakari	2000
Koverhar – Hästö Busö	1000

Inkoo u. Kantvik – Porkkala See	2000
Helsinki, Hafen – Harmaja	2000
Vuosaari Hafen – Eestiluoto	2000
Porvoo, Hafen – Varlax	2000
Valko, Hafen – Täktarn	3122
Kotka – Viikari	3000
Hamina – Suurmusta	3112

**Russische Föderation , 05.01.2015**

St. Petersburg, Hafen	5112
St. Petersburg – Ostspitze Kotlin	5112
Ostspitze Kotlin – Länge Lt. Tolbuchin	5112
Vyborg Hafen und Bucht	81/3
Vichrevoj – Sommers	5123
Luga Bucht	/0/1

**Schweden , 06.01.2015**

Karlsborg – Malören	8346
Luleå – Björnklack	8346
Sandgrönn Fahrwasser	4041
Rödkallen – Norströmsgrund	4041
Haraholmen – Nygrån	4041
Skelleftehamn – Gåsören	4146
Gåsören, Seegebiet außerhalb	4046
Ängermanälv oberhalb Sandöbrücke	8242
Ängermanälv unterhalb Sandöbrücke	3242
Härnösand – Härnön	2141
Hudiksvallfjärden	4142
Gävle – Eggegrund	4142